

Made in Asia (Clark, Montréal)

Cynthia Girard

Number 90, Spring 2005

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/45818ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Les Éditions Intervention

ISSN

0825-8708 (print)

1923-2764 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

Girard, C. (2005). Review of [Made in Asia (Clark, Montréal)]. *Inter*, (90), 46–46.

Ce soir sur un quai
de chargement dans le grand canyon
industriel de Montréal j'observe
une soirée de performance et demain
aussi, entre les boîtes et le carton *made in China*
mes yeux divaguent sur ce lieu de crasse capitaliste
et de force de travail enseveli

Nous entendons les machines à coudre rompre
l'enfer à coups de petits points près des élévateurs
sertis de dessins vulgaires
de *pénis en érection* et de *vulves béantes*
nous révélant l'avidité et la révolte
de ces hommes poupées de guenille travaillant au plus offrant

Une boîte bouge toute seule (Ronaldo RUIZ, Philippines)
elle semble vouloir s'évader, de l'intérieur comme un oisillon
entre le secteur primaire et le secondaire sans avoir atteint le maximum
de sa valeur marchande, la boîte bouge, elle cherche à s'échapper d'elle-même
de l'intérieur avec un pique, la boîte se lacère, elle
s'automutile, ultimement l'artiste s'échappera
telle la Vénus sur le coquillage rose (BOTICELLI)
il s'offre à nous tel un HOUDINI de l'Orient rescapé et puis
il s'élève sur ce nuage de métal et d'acier, faisant fi des lois du marché

Elle, Tsui-Lien HSU (Taïwan), au pagne noir et pieds nus
nous offre ce soir une action geisha fumigatoire
elle désinfecte son sexe et une pièce de viande à l'aide d'un
paquet de bâtons d'encens, la viande elle l'écartèle comme une sorcière
rituel archaïque de purification par la fumée
comme l'explosion des grenouilles chez les enfants, il
s'agira d'anéantir le mal immédiatement

Seiji SHIMODA, cet homme
colosse dodu du Japon avec des bottines canadiennes
nous présente un balai de tension entre ses deux mains comme
deux oiseaux qui s'entredévorent, il crée de l'énergie
telle une turbine atomique se déployant par son propre corps
samourai d'un autre temps il semble nous offrir l'ennemi et l'arme
la puissance de l'eau et le calorifère
le gain et la perte se profilent à même ce corps
de corduroy et de laine enveloppé

Une jolie femme se déshabille sur le béton
Mitch GARCIA offre ses vêtements philippins un à un
voilà ce magnifique soutien-gorge noir
au taux de change de son pays, trop modique
tellement en rabais tellement en spécial que
je me demande comment elle vaut cette femme lucide
qui se déshabille sur le béton, sans érotisme aucun
sauf l'impérialisme et le libre marché sauvage
qui donne à mon corps plus d'importance que le tien
une provenance, une origine, un état nation
être ou ne pas être
dans le G-7 de cuir noir recouvert

Une larme coule de l'œil de l'insecte
ce soir en cachette

Elle, He CHENGYAO (Chine), captive son audience
dans la boîte d'un camion dix roues
je suce et tu sucés
nous suçons ensemble ce naïf eskimo
de curry et de glace
les gens nous observent, nous suçons le même eskimo
bouche à bouche ils nous observent
ils évaluent notre aptitude esthétique
à la *succion de l'objet oblongue*
suce-je bien avec ma langue ?
la mienne est timide
c'est un animal de combat céleste habitant cette niche
d'ivoire et de plomb



Je regarde vers l'ouest, l'orient
et je pense au Wild West, à l'Ouest sauvage
aux cow-boys et aux malfaiteurs de plumes et de goudron
au gibet dans le désert, au shérif et aux Indiens exterminés
à ces nations volatilisées au nom du profit et de la civilisation
alors qu'un artiste japonais, Sadahoru HORIO,
nous offre ce soir un rodéo sur fond de musique
western japonaise, il danse, construit et détruit un fort
sur lequel il projette des images mouvantes
structures anarchiques de carton et de ruban adhésif
il recrée cette pastiche de liberté sur fond de
décor postindustriel toc mais bel et bien bétonné.

